



Distr.  
GENERAL

A/51/659  
8 November 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

Пятьдесят первая сессия  
Пункты 7, 10, 24 и 81 повестки дня

УВЕДОМЛЕНИЕ, ПРЕДСТАВЛЯЕМОЕ ГЕНЕРАЛЬНЫМ СЕКРЕТАРЕМ НА ОСНОВАНИИ  
ПУНКТА 2

СТАТЬИ 12 УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О РАБОТЕ ОРГАНИЗАЦИИ

МОРСКОЕ ПРАВО

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ  
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Письмо Постоянного представителя Бахрейна при Организации Объединенных  
Наций от 4 ноября 1996 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь сообщить Вам об обеспокоенности правительства Государства Бахрейн по поводу принятого Исламской Республикой Иран 27 мая 1993 года закона о делимитации морских районов Исламской Республики Иран.

Правительство Государства Бахрейн не оспаривает права Исламской Республики Иран на делимитацию своих морских районов, однако хотело бы официально заявить о том, что оно возражает против тех разделов закона от 1993 года, которые не соответствуют международным правовым нормам и практике. В частности, Государство Бахрейн хотело бы официально заявить о своем возмущении против тех разделов закона от 1993 года, которые не соответствуют требованиям Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года относительно того, что государства должны осуществлять права и юрисдикцию и пользоваться свободами, признанными в Конвенции, таким образом, чтобы не допускать злоупотребления правами. Соответственно, Государство Бахрейн не признает те разделы закона, которые не соответствуют международным правовым нормам и практике, в частности Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве официального документа генеральной Ассамблеи по пунктам 7, 10, 24 и 81 повестки дня.

Джассем БУАЛЛАЙ  
Постоянный представитель

-----